

Lenovo V14 Gen 2

Lenovo V15 Gen 2

For Barcode Position Only

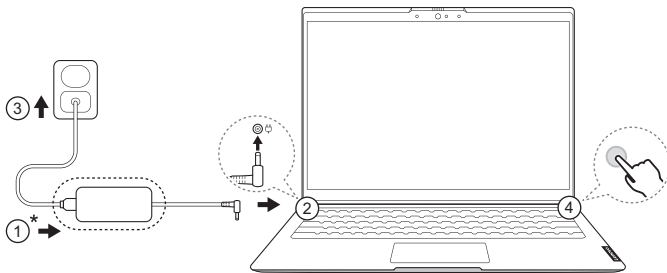
Printed in China
PN: SP41C38735

Lenovo



Get it started

Prise en main | Erste Schritte | Introduzione | Aan de slag | Γρήγορα αποτελέσματα | بدء الاستخدام



The illustrations are for your reference. | Les illustrations sont utilisées uniquement à titre de référence. | Die Abbildungen dienen ausschließlich als Referenz. |

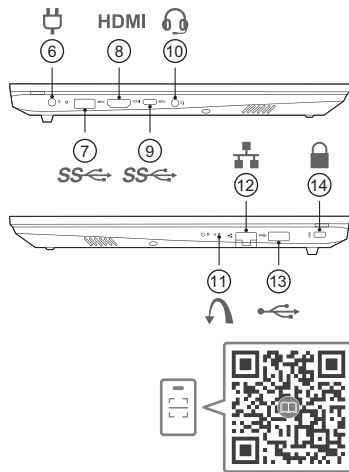
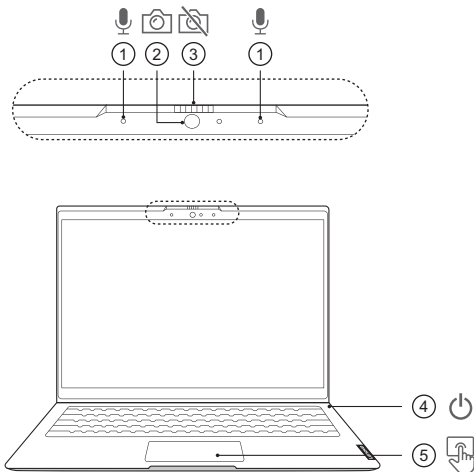
Le illustrazioni ha il puro scopo di riferimento. | Afbeeldingen zijn alleen voor uw referenties. | Οι εικόνες προορίζονται μόνο ως αναφορά. | الأشكال التوضيحية خاصه بالمرجع فقط. |

* For selected models | Sur modèles sélectionnés | Bei ausgewählten Modellen | Per i modelli selezionati | Voor bepaalde modellen | Για επιλεγμένα μοντέλα | لطراز محددة
















Overview

Présentation | Überblick | Panorámica | Overzicht | Επισκόπηση | نظرة عامة



Scan the QR code to see the USB transfer rate. | Le code QR est balayé pour voir le taux de transfert USB. | Scannen Sie den QR-Code, um die USB-Übertragungsrage zu sehen. | Scansiona il codice QR per la velocità di trasferimento USB. | Scan de QR-code om de USB-transfersnelheid te zien. | Σάρωση του κώδικα QR για να δείτε το ταχύτητα μεταφοράς USB. | مسح رمز QR للحصول على سرعة النقل بواسطة USB.

- | | | |
|---|---|--|
| ① |  | Microphones Microphones Mikrofone Microfoni Microfoons Μικρόφωνα الميكروفونات |
| ② |  | Camera Caméra Kamera Fotocamera Camera Κάμερα الكاميرا |
| ③ |  | Camera cover slider Dispositif de protection pour couvrir ou découvrir la lentille de la caméra Schieberegler für Kamera-Abdeckung Dispositivo di scorrimento del coperchio della fotocamera Schuifregelaar camerakap Συρόμενο κάλυμμα κάμερας منزلق غطاء الكاميرا |
| ④ |  | Power button Bouton d'alimentation Netzschalter Pulsante di alimentazione Aan/uit-knop Κουμπί τροφοδοσίας زر الطاقة |
| ⑤ |  | Touchpad Pavé tactile TouchPad Touchpad Touchpad Επιφάνεια αφής لوحة اللمس |
| ⑥ |  | Power connector Connecteur d'alimentation Netzteilanschluss Connettore di alimentazione Voedingsaansluiting Υποδοχή ρεύματος موصل الطاقة |
| ⑦ |  | USB 3.0 connector Connecteur USB 3.0 USB 3.0-Anschluss Connettore USB 3.0 USB 3.0-aansluiting Υποδοχή USB 3.0 USB 3.0 موصل |
| ⑧ | HDMI | HDMI™ connector Connecteur HDMI™ HDMI™-Anschluss Connettore HDMI™ HDMI™-aansluiting Υποδοχή HDMI™ HDMI™ موصل |

-
- ⑨  USB-C® connector | Connecteur USB-C® | USB-C®-Anschluss | Connettore USB-C® | USB-C®-aansluiting | Υποδοχή USB-C® | USB-C® موصل
-
- ⑩  Combo audio jack | Prise audio multifonction | Kombinationsaudioanschluss | Connettore audio combinato | Gecombineerde audio-aansluiting | Υποδοχή ήχου combo | مقياس الصوت المجمع
-
- ⑪  Novo button hole | Fente du bouton Novo | Öffnung für Novo-Taste | Foro del pulsante Novo | Gat van de Novo-knop | Οπή κουμπιού Novo | Novo فتحة الزر
-
- ⑫  Ethernet connector | Connecteur Ethernet | Ethernet-Anschluss | Connettore Ethernet | Ethernet-aansluiting | Υποδοχή Ethernet | Ethernet موصل
-
- ⑬  USB 2.0 connector | Connecteur USB 2.0 | USB 2.0-Anschluss | Connettore USB 2.0 | USB 2.0-aansluiting | Υποδοχή USB 2.0 | USB 2.0 موصل
-
- ⑭  Nano security-lock slot | Nano prise de sécurité | Nano Schlitz für das Sicherheitsschloss | Nano slot del blocco di sicurezza | Nano sleuf voor veiligheidsslot | Nano υποδοχή κλειδαριάς ασφαλείας | Nano فتحة قفل الأمان
-

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC)	0.926 W/kg	0.926 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ALC)	1.108 W/kg	1.108 W/kg

Where possible, your radio device should be used on a table, desk or tray, which also assists ventilation. To limit exposure from radio waves, use the device under good radio signal conditions and keep the antennas furthest from your body and that of other people. Refer to the *User Guide* of your product to view the locations of the antennas. Pregnant women should keep the antennas away from their stomach and adolescences away from their lower abdomen.

Wearers of electronic implant devices (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc.) should maintain a distance greater than 15 centimeters between the radio device and the implant device.

Obey all local restrictions when using your device in public areas, such as hospitals, airplanes, or schools.

European Union — compliance with the Radio Equipment Directive

Hereby, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declares that the radio equipment types Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC and Lenovo V15 G2 ALC are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the system EU declaration of conformity is available at <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>.

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	<13.98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

Usage of all the radio devices is limited to indoor in the band 5150 MHz to 5350 MHz (channels 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Votre périphérique est un transmetteur et un récepteur d'ondes radioélectriques. Il est conçu de sorte à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radioélectriques (champs électromagnétiques de fréquence radio) recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été édictées par une organisation scientifique indépendante (ICNIRP) et incluent une marge de sécurité substantielle, afin d'assurer la sécurité de tous, quels que soient l'âge et l'état de santé.

Les directives relatives à l'exposition aux ondes radioélectriques s'appuient sur une unité de mesure dénommée le Débit d'absorption spécifique, ou DAS. Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Élément	DAS de corps	DAS membre
Limites DAS 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm (Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC)	0,926 W/kg	0,926 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm (Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ALC)	1,108 W/kg	1,108 W/kg

Lorsque cela est possible, votre périphérique radio doit être utilisé sur une table, un bureau ou un plateau, qui facilite également la ventilation. Pour limiter l'exposition d'ondes radio, utilisez le périphérique dans des conditions de signal radio appropriées et conservez les antennes le plus éloigné possible de votre corps et des autres personnes. Reportez-vous au *Guide d'utilisation* de votre produit pour connaître l'emplacement des antennes. Les femmes enceintes doivent maintenir les antennes à distance de leur estomac et les adolescents doivent maintenir les antennes à distance de leur abdomen inférieur. Les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs, etc.) doivent maintenir une distance supérieure à 15 centimètres entre le périphérique radio et le dispositif d'implant.

Respectez toutes les restrictions locales lorsque vous utilisez votre périphérique dans des zones publiques, telles que les hôpitaux, les avions ou les écoles.

Union européenne — Conformité à la directive concernant l'équipement radio

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. déclare par la présente que la catégorie d'équipement radio de types Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC et Lenovo V15 G2 ALC est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de l'UE de conformité du système sont disponibles à l'adresse suivante : <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>.
Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences suivantes et une alimentation à haute fréquence maximum :

Technologie	Bande de fréquence [MHz]	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

L'usage de l'ensemble des dispositifs radio est limité à l'intérieur dans la bande de 5150 à 5350 MHz (canaux 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

Spécifique Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Ihr Gerät ist ein Funksender und Funkempfänger. Es wurde so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen (hochfrequente elektromagnetische Felder) nicht überschritten werden. Die Richtlinien wurden von der unabhängigen, wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten Sicherheitsspannen, um den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheit zu gewährleisten.

Für die Richtlinien für die Belastung durch Funkwellen wird die Maßeinheit SAR (Spezifische Absorptionsrate) verwendet. Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

Element	SAR am Körper getragen	SAR an Gliedmaßen
SAR-Begrenzung (10 g)	2 W/kg	4 W/kg
Maximaler SAR mit 0 mm Abstand (Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC)	0,926 W/kg	0,926 W/kg
Maximaler SAR mit 0 mm Abstand (Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ALC)	1,108 W/kg	1,108 W/kg

Wenn möglich, sollte das Funkgerät auf einem Tisch oder in einem Einschub verwendet werden, der auch die Belüftung unterstützt. Um die Belastung durch Funkwellen einzuschränken, verwenden Sie das Gerät unter guten Funksignalbedingungen und halten Sie die Antennen möglichst von Ihrem Körper und anderen Personen fern. Informationen zur Position der Antennen finden Sie im *Benutzerhandbuch* Ihres Produkts. Bei schwächeren und heranwachsenden Personen sollte der Abstand zwischen den Antennen und dem Unterleib möglichst groß sein.

Träger von elektronischen Implantaten (Herzschrittmacher, Insulinpumpen, Neurostimulatoren usw.) sollten einen Abstand von mindestens 15 cm zwischen dem Funkgerät und ihrem Implantat einhalten.
Befolgen Sie alle örtlichen Beschränkungen bei der Verwendung des Geräts in öffentlichen Bereichen, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen oder Schulen.

Europäische Union – Erfüllung der Funkanlagen-Richtlinie

Hiermit erklärt Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., dass das Funkgerät vom Typen Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC und Lenovo V15 G2 ALC die EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung für das System finden Sie unter <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>.

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung:

Technologie	Frequenzband [MHz]	Maximale Übertragungsleistung
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Die Verwendung aller Funkgeräte ist auf den Innenbereich im Frequenzbereich 5150 MHz bis 5350 MHz beschränkt (Kanäle 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il dispositivo è un trasmettitore e ricevitore radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici di frequenza radio) consigliati dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state redatte da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e prevedono un notevole margine di tolleranza per garantire la massima sicurezza di tutti gli utenti, indipendentemente da età e salute.

Le linee guida sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come SAR (Specific Absorption Rate). Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Voce	SAR corporeo	SAR arti
Limite SAR di 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR corporeo massimo con distanza di 0 mm (Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC)	0,926 W/kg	0,926 W/kg
SAR corporeo massimo con distanza di 0 mm (Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ALC)	1,108 W/kg	1,108 W/kg

Ove possibile, il dispositivo radio deve essere utilizzato su un tavolo, una scrivania o un vassoio, che favorisca anche la ventilazione. Per limitare l'esposizione alle onde radio, il dispositivo deve essere utilizzato quando il segnale radio è buono e le antenne devono essere mantenute a una certa distanza dal proprio corpo e da quello di altre persone. Fare riferimento alla *Guida per l'utente* del prodotto per visualizzare le posizioni delle antenne. Le donne incinte devono tenere le antenne lontane dallo stomaco e gli adolescenti lontano dal basso addome.

Gli utilizzatori di dispositivi elettronici impiantabili (pacemaker, pompe di insulina, neurostimolatori, ecc.) devono mantenere una distanza superiore a 15 centimetri tra il dispositivo radio e il dispositivo impiantabile.

Obbedire a tutte le limitazioni locali quando si utilizza il dispositivo in aree pubbliche, ad esempio ospedali, aerei o scuole.

Unione Europea - Conformità alla direttiva sulle apparecchiature radio per l'Unione Europea

Pertanto, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC e Lenovo V15 G2 ALC è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità dei sistemi dell'UE è disponibile all'indirizzo <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>. Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza e di alimentazione a radiofrequenza massime:

Tecnologia	Banda di frequenza [MHz]	Potenza di trasmissione massima
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

L'utilizzo di tutti i dispositivi radio è limitato in ambienti indoor nella banda compresa tra i 5150 MHz e 5350 MHz (canali 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

Specifiek absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Dit apparaat is een radiozender en een ontvanger. Het is zodanig ontworpen dat de limieten voor blootstelling aan radiogolven (radiofrequente elektromagnetische velden) die door internationale richtlijnen worden aanbevolen, niet worden overschreden. De richtlijnen zijn ontwikkeld door een onafhankelijke wetenschappelijke organisatie (ICNIRP) en bevatten een aanzienlijke veiligheidsmarge om de veiligheid te garanderen van alle personen, ongeacht ouderdom en gezondheid.

In de richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven wordt een maateenheid gebruikt die bekend staat als Specifiek absorptiesnelheid of SAR. Zie het onderstaande voor de 10g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

Item	SAR bij dragen op het lichaam	SAR op ledematen
10g SAR-limiet	2 W/kg	4 W/kg
Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand (Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC)	0,926 W/kg	0,926 W/kg
Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand (Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ALC)	1,108 W/kg	1,108 W/kg

Waar mogelijk moet het radiografisch toestel worden gebruikt op een tafel, bureau of plateau, wat ook de ventilatie bevordert. Om de blootstelling aan radiogolven te beperken, moet het apparaat worden gebruikt in situaties met goede signaalontvangst, met de antenne zo ver mogelijk weg van uw lichaam en lichamen van andere personen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* van uw product om te zien waar de antennes zich bevinden. Zwangere vrouwen moeten de antennes uit de buurt van hun buik houden; volwassenen moeten de antennes uit de buurt van hun onderbuik houden.

Personen bij wie een elektronisch apparaat is geïmplant (pacemaker, insulinepomp, neurostimulator e.d.) moeten een afstand van meer dan 15 centimeter aanhouden tussen het radiografische toestel en het geïmplanteerde apparaat.

Volg alle lokale beperkingen bij het gebruik van dit apparaat in openbare ruimten, zoals ziekenhuizen, vliegtuigen of scholen.

Europese Unie - naleving van de richtlijnen inzake radioapparatuur

Hierbij verklaart Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. dat de radioapparatuur van het typen Lenovo V14 G2 ITL, Lenovo V15 G2 ITL, Lenovo V14 G2 ALC en Lenovo V15 G2 ALC voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit van het systeem is beschikbaar op <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>. Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen:

يجب استخدام الجهاز اللاسلكي على طاولة أو مكتب أو درج، مما يساعد التهوية أيضاً. للحد من التعرض للموجات اللاسلكية، استخدم الجهاز في الظروف التي تتوفر فيها إشارات لاسلكية جيدة واحرص على إبقاء الهوائيات بعيدة عن جسدك وأجساد الأشخاص الآخرين. راجع دليل المستخدم الخاص بمنتجك للاطلاع على مواقع الهوائيات. يتعين على النساء الحوامل الحرس على إبعاد الهوائيات عن البطن، ويتعين على المراهقين إبعادها عن أسنن البطن.

يتعين على الأشخاص الذين يرتدون أجهزة إلكترونية مزروعة في الجسم (مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب ومضخات الإنسولين والمحولات العصبية وغير ذلك) إبقاء مسافة تزيد عن 15 سنتيمتر بين جهاز الراديو والجهاز المزروع.

يجب عليك الالتزام بجميع القيود عند استخدام جهازك في المناطق العامة، مثل المستشفيات أو المطارات أو المدارس.

الاتحاد الأوروبي - التوافق مع توجيه الأجهزة اللاسلكية

تعلن شركة Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. بموجب هذه الوثيقة، أن أنواع الجهاز اللاسلكي Lenovo V14 G2 ITL، Lenovo V14 G2 ALC، Lenovo V15 G2 ITL وLenovo V15 G2 ALC يتوافق مع توجيه رقم 2014/53/EU.

يتوفر النص الكامل لإعلان التوافق لنظام الاتحاد الأوروبي على

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

يعمل هذا الجهاز اللاسلكي وفق نطاقات التردد ومطابقة التردد اللاسلكي القصوى التالية:

طاقة الإرسال القصوى	نطاق التردد [ميغاهيرتز]	التقنية
> 20 ديسيبل ميليوات	2400 - 2483.5	WLAN 802.11b/g/n/ax
> 23 ديسيبل ميليوات	5150 - 5725	WLAN 802.11a/n/ac/ax
> 13.98 ديسيبل ميليوات	5725 - 5875	WLAN 802.11a/n/ac/ax
> 20 ديسيبل ميليوات	2400 - 2483.5	Bluetooth BR/EDR/LE

يقتصر استخدام جميع الأجهزة اللاسلكية على الأماكن المغلقة في نطاق ترددات 5150 ميغاهيرتز إلى 5350 ميغاهيرتز (للقنوات 40، 44، 48، 52، 56، 60، 64).

